

M. COOPER: C'est exact.

L'hon. M. STEWART: Quels furent les ajoutés en 1937, est-ce 852?

M. ARMSTRONG: Non. Pardon.

L'hon. M. STEWART: C'est le chiffre correspondant, n'est-ce pas?

M. ARMSTRONG: Non. En 1937, les ajoutés furent au nombre de 3,785.

L'hon. M. STEWART: Oui, j'ai raison là-dessus.

L'hon. M. HOWE: Pour l'année 1937 cependant.

L'hon. M. STEWART: Je parle de 1936.

M. COOPER: Ce n'est pas indiqué pour 1936.

L'hon. M. HOWE: C'est pour la fin de décembre 1936, et les wagons ajoutés au cours de 1937.

L'hon. M. STEWART: Cela indique les ajoutés de l'année.

M. COOPER: C'est pour 1937.

L'hon. M. STEWART: J'ai cru que c'était le même chiffre qui suivait 1936.

L'hon. M. HOWE: Le chiffre est pour le 31 décembre 1936.

M. ARMSTRONG: Le rapport est pour l'année 1937.

L'hon. M. STEWART: Exactement, et ces ajoutés ont eu lieu au cours de 1937.

M. ARMSTRONG: Très bien. Dans la colonne suivante figurent les mises au rancart au cours de 1937.

L'hon. M. STEWART: Que veut-on dire par "ajoutés"?

M. ARMSTRONG: Ce sont les changements de l'année. Ce sont les wagons qu'on a changés de catégorie.

L'hon. M. STEWART: Ajoutés à une autre catégorie?

M. ARMSTRONG: Ajoutés et retranchés.

L'hon. M. STEWART: Le nombre total?

M. ARMSTRONG: Le nombre total.

L'hon. M. STEWART: Le nombre total en 1936 était de 95,993 et en 1937 il fut de 92,822.

M. ARMSTRONG: En réalité il y avait diminution dans le nombre des wagons, à la fin de 1937, en comparaison de 1936.

L'hon. M. STEWART: Oui, le matériel était moindre à la fin de 1937.

M. ARMSTRONG: C'est exact.

L'hon. M. STEWART: Bien qu'on ait ajouté beaucoup de wagons en 1936.

M. ARMSTRONG: Vous parlez des wagons à marchandises?

L'hon. M. STEWART: Oui. Je ne parle que des wagons à marchandises.

Le PRÉSIDENT: Adopté.

M. HEAPS: Avant de quitter cet article, je voudrais demander au président si les chemins de fer sont à court de matériel dans le moment.

M. HUNGERFORD: Pardon?

M. HEAPS: Si vous êtes à court de matériel dans le moment.

M. HUNGERFORD: Pas dans le moment, malheureusement.

M. HEAPS: Malheureusement? Si je pose cette question c'est à cause de la réponse que j'ai obtenue hier au sujet des wagons-lits sur les trains de plaisir à bon marché qui voyagent entre divers endroits de l'Est et de l'Ouest. Je sais qu'il y en a aux Etats-Unis sur les trains à bon marché. Et si nous ne sommes pas à court de wagons, je me demande pourquoi nous ne pourrions pas faire la même chose ici qu'aux Etats-Unis. Je crois que cela encouragerait les gens à voyager plus qu'ils ne le font.